

Europeiska unionens officiella tidning

C 455



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

18 december 2014

Innehållsförteckning

II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2014/C 455/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7405 – Yanfeng/JCI Interiors Business) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2014/C 455/02	Eurons växelkurs	2
2014/C 455/03	Yttrande från rådgivande kommittén för koncentrationer avgivet vid dess möte den 7 juli 2014 om ett utkast till beslut i ärende M.7184 – Marine Harvest/Morpol (förfarande enligt artikel 14.2) – Föredragande medlemsstat: Kroatien	3
2014/C 455/04	Förhørsombudets slutrapport – Marine Harvest/Morpol (förfarande enligt artikel 14.2) (M.7184)	4

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

2014/C 455/05	Sammanfattning av kommissionens beslut av den 23 juli 2014 om åläggande av böter för genomförande av en koncentration i strid med artiklarna 4.1 och 7.1 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 (Ärende M.7184 – Marine Harvest/Morpol (förfarande enligt artikel 14.2)) ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

Revisionsrätten

2014/C 455/06	Särskild rapport nr 21/2014 EU-finansierad flygplatsinfrastruktur: dålig valuta för pengarna	8
---------------	--	---

UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Eftas övervakningsmyndighet

2014/C 455/07	Allmänna helgdagar 2015: Eftastaterna i EES och EES-institutionerna	9
---------------	---	---

V Yttranden

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

Europeiska kommissionen

2014/C 455/08	Inbjudan att lämna förslag EACEA/30/2014 – Erasmus+-programmet – Central insats 3: Stöd till politiska reformer – Initiativ för innovationspolitik – Politiska experiment inom sektorn för skolutbildning	10
---------------	---	----

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Efta-domstolen

2014/C 455/09	Talan väckt mot Island den 17 oktober 2014 av Eftas övervakningsmyndighet (Mål E-20/14)	14
2014/C 455/10	Talan väckt mot Island den 22 oktober 2014 av Eftas övervakningsmyndighet (Mål E-21/14)	15

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7405 – Yanfeng/JCI Interiors Business)****(Text av betydelse för EES)**

(2014/C 455/01)

Kommissionen beslutade den 11 december 2014 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32014M7405. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

17 december 2014

(2014/C 455/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2448	CAD	kanadensisk dollar	1,4482
JPY	japansk yen	145,89	HKD	Hongkongdollar	9,6518
DKK	dansk krona	7,4405	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6073
GBP	pund sterling	0,79320	SGD	singaporiensk dollar	1,6247
SEK	svensk krona	9,5019	KRW	sydkoreansk won	1 363,34
CHF	schweizisk franc	1,2010	ZAR	sydafrikansk rand	14,5710
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,7143
NOK	norsk krona	9,2505	HRK	kroatisk kuna	7,6700
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	15 758,64
CZK	tjeckisk koruna	27,626	MYR	malaysisk ringgit	4,3400
HUF	ungersk forint	314,42	PHP	filippinsk peso	55,751
LTL	litauisk litas	3,45280	RUB	rysk rubel	82,1728
PLN	polsk zloty	4,2258	THB	thailändsk baht	41,035
RON	rumänsk leu	4,4750	BRL	brasiliansk real	3,3988
TRY	turkisk lira	2,9330	MXN	mexikansk peso	18,3496
AUD	australisk dollar	1,5203	INR	indisk rupie	79,1973

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Yttrande från rådgivande kommittén för koncentrationer avgivet vid dess möte den 7 juli 2014 om ett utkast till beslut i ärende M.7184 – Marine Harvest/Morpol (förfarande enligt artikel 14.2)

Föredragande medlemsstat: Kroatien

(2014/C 455/03)

1. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens slutsats att Marine Harvest på grund av oaktsamhet begått en överträdelse av artikel 4.1 i koncentrationsförordningen (rådets förordning (EG) nr 139/2004).
 2. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens slutsats att Marine Harvest på grund av oaktsamhet begått en överträdelse av artikel 7.1 i koncentrationsförordningen (rådets förordning (EG) nr 139/2004).
 3. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens slutsats att Marine Harvest bör åläggas böter i enlighet med artikel 14.2 a och b i koncentrationsförordningen.
 4. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens slutsats vad gäller de faktorer som ansågs vara relevanta för fastställandet av bötesbeloppet för Marine Harvest i enlighet med artikel 14.2 a och b i koncentrationsförordningen.
 5. Rådgivande kommittén instämmer med kommissionens förslag till bötesbelopp.
 6. Rådgivande kommittén rekommenderar att detta yttrande offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
-

Förhørsombudets slutrapport ⁽¹⁾
Marine Harvest/Morpol (förfarande enligt artikel 14.2)
(M.7184)
(2014/C 455/04)

1. Utkastet till beslut enligt artikel 14.2 i koncentrationsförordningen ⁽²⁾ konstaterar i sak att Marine Harvest ASA (*Marine Harvest*) genom att genomföra en transaktion som innebär att företaget förvärvade ensam kontroll över Morpol ASA (*Morpol*) innan anmälan till Europeiska kommissionen hade begått en överträdelse av den anmälningsskyldighet och det genomförandeförbud som följer av artikel 4.1 respektive artikel 7.1 i koncentrationsförordningen.
2. Marine Harvest anmälde sitt förvärv av ensam kontroll över Morpol till kommissionen den 9 augusti 2013. Genom sitt beslut av den 30 september 2013 förklarade kommissionen koncentrationen förenlig med den inre marknaden, med förbehåll för att Marine Harvest uppfyller sina åtaganden. I beslutet anges även att det kan bli aktuellt med ett separat förfarande vad gäller en eventuell överträdelse av artiklarna 4.1 och 7.1 i koncentrationsförordningen ⁽³⁾.
3. Genom en skrivelse av den 30 januari 2014 underrättade kommissionen Marine Harvest om sin pågående undersökning av dessa eventuella överträdelser och om skapandet av ett separat ärende för denna undersökning.
4. Den 31 mars 2014 antog kommissionen ett meddelande om invändningar i vilket den redogjorde för sin preliminära ståndpunkt att Marine Harvest hade åsidosatt artiklarna 4.1 och 7.1 i koncentrationsförordningen.
5. I följebrevet till meddelandet om invändningar erbjöd generaldirektoratet för konkurrens Marine Harvest att ta del av kommissionens handlingar i ärendet.
6. På begäran av Marine Harvest förlängde generaldirektoratet för konkurrens tidsfristen för att svara på meddelandet från den 24 april 2014 till den 30 april 2014. Marine Harvest svarade på meddelandet om invändningar den 30 april 2014.
7. Ett formellt muntligt hörande ägde rum den 6 maj 2014. Deltagarna var Marine Harvest och dess juridiska rådgivare, tjänstemän från de av kommissionens avdelningar och enheter som berörs av ärendet och företrädare för de nationella konkurrensmyndigheterna i åtta av EU:s medlemsstater.
8. I enlighet med artikel 16 i beslut 2011/695/EU har jag har undersökt om utkastet till beslut endast tar upp invändningar som Marine Harvest har givits tillfälle att yttra sig om. Jag anser att så är fallet.
9. Överlag anser jag att utövandet av de processuella rättigheterna har respekterats under det nu aktuella förfarandet.

Bryssel den 10 juli 2014.

Wouter WILS

⁽¹⁾ I enlighet med artiklarna 16 och 17 i beslut 2011/695/EU av Europeiska kommissionens ordförande av den 13 oktober 2011 om förhørsombudets funktion och kompetensområde i vissa konkurrensförfaranden (EUT L 275, 20.10.2011, s. 29) (nedan kallat *beslut 2011/695/EU*).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1) (koncentrationsförordningen).

⁽³⁾ Beslut av den 30 september 2013 i ärende M.6850 Marine Harvest/Morpol, punkt 9.

Sammanfattning av kommissionens beslut
av den 23 juli 2014
om åläggande av böter för genomförande av en koncentration i strid med artiklarna 4.1 och 7.1
i rådets förordning (EG) nr 139/2004

(Ärende M.7184 – Marine Harvest/Morpol (förfarande enligt artikel 14.2))

(Endast den engelska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2014/C 455/05)

Kommissionen antog den 23 juli 2014 ett beslut i ett koncentrationsärende enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer⁽¹⁾, särskilt artikel 14.2. En icke-konfidentiell version av den fullständiga texten till beslutet på det giltiga språket finns tillgänglig på webbplatsen för generaldirektoratet för konkurrens, på följande adress: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. INLEDNING

- (1) Marine Harvest ASA (nedan kallat *Marine Harvest*) är ett norskt fisk- och skaldjursföretag som är noterat både på Oslobörsen och börsen i New York. Det producerar odlad lax och vit hälleflundra och erbjuder ett brett utbud av mervärdesprodukter av olika arter av fisk och skaldjur.
- (2) Morpol ASA (nedan kallat *Morpol*) är en norsk laxproducent och laxbearbetningsföretag. Företaget producerar odlad lax och erbjuder ett brett utbud av laxmervärdesprodukter som t.ex. rökt lax, marinerad lax och färsk och fryst lax.
- (3) Den 14 december 2012 ingick Marine Harvest ett aktieförvärsavtal med Friendmall och Bazmonta rörande försäljning av dessa företags innehav av 48,5 % av aktierna i Morpol. Båda företagen var tidigare kontrollerade av en enda person, dvs. Jerzy Malek som är grundare och f.d. VD för Morpol.
- (4) Transaktionen slutfördes den 18 december 2012. Detta förvärv benämns följaktligen "förvärvet i december 2012".
- (5) Den 15 januari 2013 lämnade Marine Harvest i enlighet med norsk lagstiftning ett obligatoriskt offentligt bud på de återstående aktierna i Morpol. Detta offentliga bud gav ett positivt resultat.
- (6) Den 21 december 2012, dvs. tre dagar efter det att förvärvet i december 2012 slutförts, kontaktade Marine Harvest kommissionen för första gången om transaktionen genom en begäran om hänförande till en handläggargrupp.
- (7) Den 5 mars 2013 ingav Marine Harvest ett första utkast till CO-formulär som var inriktat på marknaden totalt sett, vilket inbegriper odling samt bearbetning i första och andra förädlingsledet av lax, oavsett ursprung.
- (8) Under perioden mars till juni 2013 begärde kommissionen vid flera tillfällen in information från Marine Harvest i syfte att samla in specifik marknadsinformation om potentiella separata marknader, bl.a. marknaden för odling och bearbetning i första ledet av skotsk lax, samt för att få tillgång till de interna dokument som Marine Harvest och Morpol utarbetat i samband med transaktionen. Först i slutet av juli 2013 ansågs CO-formuläret vara fullständigt ifyllt.
- (9) Den 9 augusti 2013 anmäldes transaktionen formellt till kommissionen.
- (10) Den 30 september 2013 antog kommissionen ett villkorat beslut om godkännande av koncentrationen, med förbehåll för att företagen uppfyller sina åtaganden.
- (11) Kommissionen konstaterade i sitt beslut att Marine Harvest redan förvärvat faktisk ensam kontroll över Morpol genom förvärvet i december 2012 och angav att en överträdelse av genomförandeförbudet och anmälningsskyldigheten inte kunde uteslutas.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

- (12) Kommissionen angav även att den kan komma att inleda ett separat förfarande för att avgöra om det är lämpligt med en påföljd enligt artikel 14.2 i koncentrationsförordningen.

II. ÖVERTRÄDELSEN

- (13) Enligt artikel 14.2 a och b i koncentrationsförordningen får kommissionen "genom beslut ålägga de berörda personerna som avses i artikel 3.1 b eller de berörda företagen böter om högst 10 % av det berörda företags sammanlagda omsättning enligt definitionen i artikel 5, om de uppsåtligen eller av oaktsamhet
- a) underlåter att anmäla en koncentration i enlighet med artikel 4 eller artikel 22.3 innan den genomförs, om de inte uttryckligen har fått tillstånd till det med stöd av artikel 7.2 eller med stöd av ett beslut enligt artikel 7.3,
- b) genomför en koncentration i strid med artikel 7".
- (14) Genomförandet av den aktuella koncentrationen före anmälan och godkännande utgör därför en överträdelse av anmälningsskyldigheten i artikel 4.1 och genomförandeförbudet i artikel 7.1 i koncentrationsförordningen.

Förvärv av kontroll

- (15) Kommissionen anser att förvärvet av 48,5 % av aktierna i Morpol i december 2012 gav Marine Harvest ensam kontroll över Morpol.
- (16) Mot bakgrund av deltagarantalet vid Morpols ordinarie och extra bolagstämmor under de tre år som föregick Marine Harvests förvärv och till det faktum att övriga aktier är spridda över ett stort antal ägare anser kommissionen att Jerzy Malek hade faktisk ensam kontroll över Morpol vid den tidpunkt då han sålde sin andel i Morpol till Marine Harvest.
- (17) Genom förvärvet av 48,5 % av aktierna i Morpol förvärvade Marine Harvest Jerzy Maleks tidigare rättigheter och möjligheter att utöva ett avgörande inflytande över Morpol.

Tidigt genomförande

- (18) Kommissionen anser att koncentrationen genomfördes vid den tidpunkt då aktieförvärvsavtalet med Friendmall och Bazmonta slutfördes, dvs. den 18 december 2012.

Artikel 7.2 i koncentrationsförordningen ej tillämplig

- (19) Kommissionen anser att transaktionen inte omfattas av det undantag som avses i artikel 7.2 i koncentrationsförordningen. Denna bestämmelse avser nämligen endast förvärv av kontroll genom ett offentligt bud eller successiva förvärv av värdepapper från olika säljare, under det att det aktuella fallet avser förvärv av kontroll genom ett enda förvärv från en enda säljare.
- (20) Kommissionen anser därför i linje med prejudikatfallen att artikel 7.2 i koncentrationsförordningen inte är avsedd att täcka denna typ av situation där en större aktiepost förvärvas från en enda säljare och det på grundval av antalet avgivna röster vid de föregående ordinarie och extra bolagstämmorna enkelt kan fastställas att denna aktiepost ger faktisk ensam kontroll över målföretaget.

III. BESLUTET ATT ÅLÄGGA BÖTER

- (21) Kommissionen anser att de processuella överträdelserna motiverar ett betydande bötesbelopp på grundval av följande fakta och omständigheter.

Överträdelsens art

- (22) Kommissionen anser att överträdelsen av artiklarna 4.1 och 7.1 i koncentrationsförordningen till sin natur är sådan att den utgör en allvarlig överträdelse, eftersom ett sådant beteende undergräver koncentrationsförordningens verkan.

Överträdelsens allvar

- (23) Marine Harvests beteende berodde åtminstone delvis på felaktig juridisk rådgivning. Enligt den rådgivning företaget fått skulle Marine Harvest kunna förvärva aktier i Morpol men kunna rösta först när transaktionen godkänts av kommissionen. Kommissionen anser att det faktum att företaget fått felaktig rådgivning visar att Marine Harvests överträdelse inte är avsiktlig utan att den snarare är att anse som oaktsamhet.

- (24) Marine Harvest har hur som helst agerat försumligt eftersom i) Marine Harvest är ett stort europeiskt företag med betydande tidigare erfarenhet av koncentrationsförfaranden, ii) Marine Harvest sökte juridisk rådgivning först i ett mycket framskridet skede, nämligen samma dag som förvärvet slutfördes, iii) det fanns prejudikatfall när det gäller tolkningen av artikel 7.2 i koncentrationsförordningen (Yara/Kemira Growhow), vilket borde ha fått Marine Harvest att inse att dess beteende högst sannolikt inte kunde omfattas av undantaget i artikel 7.2 i koncentrationsförordningen, samt iv) Marine Harvest redan har bötfällts för sitt tidiga genomförande på nationell nivå i samband med företagets förvärv av Fjord Seafood.
- (25) Kommissionen noterar vidare att, vad gäller sakförhållandena, ger Marine Harvests förvärv av Morpol anledning till allvarliga tvivel beträffande förenligheten med den inre marknaden. I detta sammanhang anser kommissionen att den genomförda koncentrationen kan ha lett till negativ inverkan på konkurrensen på den potentiella marknaden för skotsk lax under överträdelsen hela varaktighet. Det är särskilt viktigt att en transaktion som skulle kunna visa sig vara problematisk inte genomförs innan den granskats. En eventuell skada till följd av koncentrationen kan därför leda till att överträdelsen blir ännu allvarligare.

Överträdelsens varaktighet

- (26) Överträdelsen av artikel 4.1 är en överträdelse vid en viss tidpunkt som inte har någon specifik varaktighet.
- (27) Vad gäller varaktigheten av överträdelsen av artikel 7.1 anser kommissionen att perioden före anmälan ska räknas med i överträdelseperioden för artikel 7.1 i koncentrationsförordningen med tanke på den konkurrensskada genomförandet av transaktionen potentiellt kan ha medfört före godkännandet och det faktum att Marine Harvests beteende inte varit tillräckligt tillmötesgående under perioden före anmälan för att det ska vara motiverat att inte inkludera perioden före anmälan i överträdelsens hela varaktighet. Marine Harvests överträdelse av artikel 7.1 som sådan täckte en period på nio månader och tolv dagar.

Förmildrande och försvårande omständigheter

- (28) Kommissionen anser att vissa förmildrande omständigheter ska beaktas vid fastställandet av bötesbeloppet. För det första utövade Marine Harvest inte sin rösträtt i Morpol efter sitt förvärv av kontrollen över detta företag. För det andra underrättade Marine Harvest kommissionen genom en begäran om hänförande till en handläggargrupp strax före slutförandet av förvärvet i december 2012.
- (29) Det föreligger inte några försvårande omständigheter i detta ärende.

IV. BEDÖMNING

- (30) Kommissionen drar slutsatsen att Marine Harvest på grund av oaktsamhet har begått en överträdelse av artiklarna 4.1 och 7.1 i koncentrationsförordningen. Det faktum att Marine Harvest avstod från att utöva sin rösträtt vid Morpols bolagstämmor och att Morpols verksamhet har hållits separat utgör förmildrande omständigheter liksom det faktum att Marine Harvest var berett att omgående underrätta kommissionen om sitt förvärv av Morpol. Det kan även noteras att det inte föreligger några försvårande omständigheter i detta ärende.
- (31) När kommissionen beslutar om påföljder tar den alltid hänsyn till att böterna måste ha en tillräckligt avskräckande effekt. När det gäller företag av Marine Harvests storlek måste bötesbeloppet vara betydande för att det ska få en avskräckande effekt. Detta gäller i ännu större utsträckning när en transaktion som genomförts före godkännandet ger anledning till allvarliga tvivel beträffande förenligheten med den inre marknaden.
- (32) Kommissionen drar slutsatsen att det bör åläggas böter i enlighet med artikel 14.2 i koncentrationsförordningen till ett belopp av 10 000 000 euro för överträdelsen av artikel 4.1 i koncentrationsförordningen och av 10 000 000 euro för överträdelsen av artikel 7.1 i koncentrationsförordningen.
-

REVISIONSRÄTTEN

Särskild rapport nr 21/2014 EU-finansierad flygplatsinfrastruktur: dålig valuta för pengarna

(2014/C 455/06)

Europeiska revisionsrätten meddelar härmed att särskild rapport nr 21/2014 *EU-finansierad flygplatsinfrastruktur: dålig valuta för pengarna* just har offentliggjorts.

Rapporten finns på Europeiska revisionsrättens webbplats: <http://eca.europa.eu>

En pappersversion av rapporten kan beställas gratis på adressen

Europeiska revisionsrätten
Publikationer (PUB)
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxemburg
LUXEMBURG

Tfn +352 4398-1

E-post: eca-info@eca.europa.eu

eller med hjälp av en elektronisk beställningssedel från EU Bookshop.

UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

Allmänna helgdagar 2015: Eftastaterna i EES och EES-institutionerna

(2014/C 455/07)

	Island	Liechtenstein	Norge	Eftas övervakningsmyndighet	Efta-domstolen
1 januari	X	X	X	X	X
2 januari		X		X	
6 januari		X			
2 februari		X			
17 februari		X			
19 mars		X			
2 april	X		X	X	
3 april	X	X	X	X	
6 april	X	X	X	X	X
23 april	X				
1 maj	X	X	X	X	X
14 maj	X	X	X	X	X
15 maj				X	
17 maj			X		
25 maj	X	X	X	X	X
4 juni		X			
17 juni	X				
23 juni					X
3 augusti	X				
15 augusti		X			
8 september		X			
1 november		X			
2 november				X	
8 december		X			
24 december				X	
25 december	X	X	X	X	X
28 december	X	X	X	X	
29 december				X	
30 december				X	
31 december		X		X	

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Inbjudan att lämna förslag EACEA/30/2014**Erasmus+-programmet****Central insats 3: Stöd till politiska reformer – Initiativ för innovationspolitik****Politiska experiment inom sektorn för skolutbildning**

(2014/C 455/08)

1. Beskrivning, mål och prioriterade teman

Denna inbjudan har som främsta syfte att uppmuntra de berörda offentliga myndigheterna att lämna in förslag för att testa innovativa politiska idéer och reformer rörande rekrytering, urval och introduktion av nya lärare som kommer till yrket via alternativa vägar. Sådana nya aktörer kan vara akademiker, yrkesverksamma mitt i karriären eller arbetslösa utan formell lärarutbildning som visar ett konkret intresse för att bli lärare. Det finns en mängd olika sätt att möjliggöra flexibelt inträde i läraryrket, inklusive – men inte begränsat till – certifieringsmöjligheter för yrkesverksamma mitt i karriären och kortsiktig intensiv introduktion följt av arbetsplatsutbildning med mentorstöd.

Följande tema är prioriterat i denna inbjudan:

Stärka rekrytering, urval och introduktion av de bästa och mest lämpade lärarkandidaterna genom att utveckla alternativa vägar till läraryrket.

2. Länder som kan få bidrag

Juridiska personer med säte i något av följande programländer får lämna förslag:

- De 28 medlemsstaterna i Europeiska unionen.
- Efta-/EES-länderna: Island, Liechtenstein, Norge.
- EU-kandidatländer: Turkiet, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

3. Vem kan söka?

Med sökande avses alla organisationer och institutioner som deltar i ett förslag oavsett deras roll i projektet.

Följande sökande anses behöriga att svara på denna inbjudan:

- a) Offentliga myndigheter (ministerium eller motsvarande) som ansvarar för utbildning och yrkesutbildning på den högsta nivån i den berörda nationella eller regionala kontexten. Offentliga myndigheter på den högsta nivån som ansvarar för andra sektorer än utbildning och yrkesutbildning (t.ex. arbetsmarknadspolitik, ekonomisk politik, socialpolitik, hälso- och sjukvårdspolitik) anses behöriga om de visar att de har särskild kompetens inom det område där det politiska experimentet ska genomföras. Offentliga myndigheter kan delegera för att företrädas av andra offentliga eller privata organisationer, samt nätverk eller sammanslutningar av offentliga myndigheter som har sitt juridiska säte i ett programland, förutsatt att delegeringen är skriftlig och uttryckligen hänvisar till det förslag som lämnas in. I sådana fall måste de delegerande offentliga myndigheterna vara involverade i förslaget som partner.

- b) Offentliga eller privata organisationer eller institutioner som är aktiva på områdena utbildning och yrkesutbildning.
- c) Offentliga eller privata organisationer eller institutioner som genomför verksamheter med anknytning till utbildning och yrkesutbildning inom andra socioekonomiska sektorer (t.ex. handelskamrar, kulturorganisationer, utvärderingsenheter, forskningsenheter osv.).

4. Minimisammansättning för partnerskap

Minimikravet för partnerskap för denna inbjudan är fyra enheter som företräder tre behöriga länder. Dessutom gäller följande krav:

- a) Minst en offentlig myndighet (ministerium eller motsvarande) eller delegerat organ – enligt beskrivningen i punkt 3 a – från tre olika behöriga länder, eller ett nätverk eller en sammanslutning av offentliga myndigheter som har sitt juridiska säte i ett programland och som företräder minst tre olika behöriga länder.

Nätverket eller sammanslutningen måste ha ett uppdrag från minst tre berörda offentliga myndigheter – enligt beskrivningen i punkt 3 a – att handla på deras vägnar vad gäller det berörda förslaget.

Förslagen måste inbegripa minst en offentlig myndighet enligt punkt 3 a från en medlemsstat.

Offentliga myndigheter som deltar eller företräds i förslaget ska ansvara för den strategiska ledningen av projektet och för styrningen av det politiska experimentet inom sin jurisdiktion.

- b) Minst en offentlig eller privat enhet med sakkunskap inom utvärdering av politiska effekter. Denna enhet ska ansvara för metodikaspekterna och utvärderingsprotokollen. Förslaget kan beröra mer än en utvärderingsenhet, så länge som arbetet samordnas och är konsekvent.

5. Samordning

Ett förslag kan endast samordnas och inlämnas – på samtliga sökandes vägnar – av någon av följande enheter:

- a) En offentlig myndighet enligt beskrivningen i punkt 3 a.
- b) Ett lagligt etablerat nätverk eller sammanslutning av offentliga myndigheter enligt punkt 3 a
- c) En offentlig eller privat enhet till vilken offentliga myndigheter i enlighet med punkt 3 a har delegerat uppgiften att svara på inbjudan. Delegerade enheter måste ha ett uttryckligt skriftligt godkännande från en offentlig myndighet enligt beskrivningen i punkt 3 a att lämna in och samordna förslaget på deras vägnar.

Förslag måste lämnas in av det juridiska ombudet för den samordnande myndigheten på alla sökandes vägnar. Fysiska personer får inte ansöka om bidrag.

6. Bidragsberättigande verksamheter

Verksamheterna måste starta mellan den 1 december 2015 och den 1 mars 2016. Projekttiden måste vara mellan 24 och 36 månader.

De verksamheter som ska finansieras genom denna inbjudan måste inbegripa minst följande:

- Utveckling av fältförsök för genomförande av innovativa åtgärder. Tillbörlig uppmärksamhet måste ägnas åt utvecklandet av en gedigen evidensbas och inbegripandet av tillförlitliga övervaknings-, utvärderings- och rapporteringsförfaranden som bygger på erkända metoder, utvecklade av en behörig och erfaren utvärderare av politiska effekter i samråd med berörda projektpartner. Detta bör inbegripa följande (förteckningen är inte uttömmande): Att fastställa och välja ut en eller flera åtgärder som ska testas, att planera samplingarna och åtgärdsuppsättningar, att definiera de förväntade effekterna i mätbara termer och utvärdera dess relevans för de förväntade resultaten, inklusive grundlig sökning efter exempel på liknande politiska insatser som har genomförts i landet eller utomlands, att fastställa en gedigen metodik och indikatorer för att mäta effekten av den testade åtgärden på nationell och europeisk nivå.
- Parallellt genomförande av fältförsök i olika länder som deltar i projektet under ledning av deras respektive myndigheter (ministerium eller motsvarande). Ett tillräckligt representativt antal deltagande enheter/inrättningar bör delta för att uppnå en riklig och representativ kritisk massa och ge en signifikant evidensbas.

- Analys och utvärdering: Den testade åtgärdens och även experimentmetodikens ändamålsenlighet, effektivitet och effekter; skalbarhetsförutsättningarna och förutsättningarna för transnationell överföring av gjorda erfarenheter och god praxis (peer learning).
- Ökande av medvetenheten, spridning och utnyttjande av projekttiden och dess resultat på regional, nationell och europeisk nivå under hela projekttiden och på längre sikt, samt främjande av överförbarhet mellan olika sektorer, system och politikområden.

En plan för utnyttjande av experimentresultaten genom öppna metoder för samordning inom utbildning och yrkesutbildning och på ungdomsområdet i anslutning till målen för Europa 2020-strategin rekommenderas.

7. Tilldelningskriterier

Tilldelningskriterierna för finansieringen av ett förslag är:

1. Relevans (20 procent).
2. Kvaliteten på utformningen och genomförandet av projektet (30 procent).
3. Kvaliteten på partnerskapet (20 procent).
4. Effekter, spridning och hållbarhet (30 procent)

Denna inbjudan är uppdelad i två inlämnings-/utvärderingsetapper: 1) preliminärt förslag och 2) fullständigt förslag. Syftet med denna uppläggning är att förenkla behandlingen genom att under den första etappen endast begära begränsad information om förslaget. Endast de preliminära förslag som uppfyller urvalskriterierna och uppnår tröskeln 60 procent för tilldelningskriteriet relevans får tillträde till den andra etappen där de sökande ombeds att inlämna ett fullständigt ansökningspaket.

Preliminära förslag som uppfyller urvalskriterierna utvärderas på grundval av tilldelningskriteriet relevans. Fullständiga förslag utvärderas på grundval av gallrings- och urvalskriterier samt de tre återstående tilldelningskriterierna: Kvaliteten på projektets utformning och genomförande, kvaliteten på partnerskapet samt effekter, spridning och hållbarhet.

Slutpoängen för ett förslag kommer att vara den totalsumma som uppnåtts under etappen med preliminärt förslag samt etappen med fullständigt förslag (genom tillämpning av den angivna viktningen).

8. Budget

Den totala budgeten tillgänglig för samfinansiering av projekt inom ramen för denna inbjudan är 5 000 000 euro.

Ekonomiska bidrag från EU får inte uppgå till mer än 75 procent av de totala stödberättigande projektkostnaderna.

Det högsta bidragsbeloppet per projekt är 2 500 000 euro.

Organet förbehåller sig rätten att inte fördela alla tillgängliga medel för inbjudan.

9. Ansökningsförfarande för förslag och tidsfrister

Innan en ansökan lämnas in måste sökande registrera sin organisation i det enhetliga registreringsystemet och få en identifieringskod för deltagare. Identifieringskoden för deltagare ska anges i ansökningsformuläret.

Det enhetliga registreringsystemet är det verktyg varigenom all rättslig och ekonomisk information avseende organisationerna kommer att hanteras. Det är tillgängligt via deltagarportalen för utbildning, audiovisuella verk, kultur, medborgarskap och volontärbete. Information om hur man registrerar sig finns i portalen på följande adress: <http://ec.europa.eu/education/participants/portal>

Ansökningar om bidrag ska göras på ett av de officiella EU-språken med användning av det officiella ansökningspaketet. Kontrollera att rätt ansökningsformulär används för etappen med preliminärt förslag respektive etappen med fullständigt förslag.

Ansökningspaketet är tillgängligt på internet på följande adress:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-prospective-initiatives-policy-experimentation-in-school-education-sector-eacea-302014_en

Ansökningar måste lämnas in inom följande tidsfrister:

- Preliminära förslag (elektronisk blankett) **20 mars 2015 kl. 12:00** (lokal tid Bryssel).
 - Fullständiga förslag (pappersblankett) **1 oktober 2015** (poststämpelns datum gäller).
-

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

EFTA-DOMSTOLEN

Talan väckt mot Island den 17 oktober 2014 av Eftas övervakningsmyndighet**(Mål E-20/14)**

(2014/C 455/09)

Den 17 oktober 2014 väckte Eftas övervakningsmyndighet talan mot Island vid Eftadomstolen. Övervakningsmyndigheten företräds av Markus Schneider och Clémence Perrin i egenskap av ombud för Eftas övervakningsmyndighet, Rue Belliard 35, 1040 Bryssel, Belgien.

Eftas övervakningsmyndighet yrkar att Eftadomstolen ska

1. fastställa att Island, genom att underlåta att inom angiven tidsfrist i sin nationella rättsordning införliva den rättsakt som nämns i punkt 56x i kapitel V i bilaga XIII till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 392/2009 av den 23 april 2009 om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss), såsom den anpassats genom protokoll 1 till EES-avtalet, har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 7 i avtalet,
2. förplikta Island att ersätta rättegångskostnaderna.

Rättsliga och faktiska omständigheter; grunder för talan:

- Yrkandet avser Islands underlåtenhet att senast den 19 april 2014 rätta sig efter ett motiverat yttrande som Eftas övervakningsmyndighet avgav den 19 februari 2014 om Islands underlåtenhet att i sin nationella rättsordning införliva Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 392/2009 av den 23 april 2009 om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss, som nämns i punkt 56x i kapitel V i bilaga XIII till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och som anpassats till avtalet genom protokoll 1.
 - Eftas övervakningsmyndighet gör gällande att Island underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 7 i EES-avtalet genom att underlåta att införliva förordningen i sin nationella rättsordning inom föreskriven tid.
-

Talan väckt mot Island den 22 oktober 2014 av Eftas övervakningsmyndighet**(Mål E-21/14)**

(2014/C 455/10)

Den 22 oktober 2014 väckte Eftas övervakningsmyndighet talan mot Island vid Eftadomstolen. Övervakningsmyndigheten företräds av Markus Schneider och Clémence Perrin i egenskap av ombud för Eftas övervakningsmyndighet, Rue Belliard 35, 1040 Bryssel, Belgien.

Eftas övervakningsmyndighet yrkar att domstolen ska vidta följande åtgärder:

1. Fastställa att Island, genom att underlåta att inom föreskriven frist anta eller till Eftas övervakningsmyndighet omedelbart anmäla nödvändiga åtgärder för tillämpningen av den rättsakt som det hänvisas till i punkt 4 i kapitel IV i bilaga II till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU av den 19 maj 2010 om märkning och standardiserad produktinformation som anger energirelaterade produkters användning av energi och andra resurser), anpassad till EES-avtalet genom protokoll 1 till detta, inte har uppfyllt sina skyldigheter enligt rättsakten och enligt artikel 7 i EES-avtalet.
2. Förplikta Island att stå för rättegångskostnaderna.

Rättsliga och faktiska omständigheter; grunder för talan

- Denna begäran från Eftas övervakningsmyndighet föranleds av att Island har underlåtit att senast den 18 februari 2014 följa det motiverade yttrande som Eftas övervakningsmyndighet avgav den 18 december 2013 om Islands underlåtenhet att i sin nationella rättsordning genomföra Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU av den 19 maj 2010 om märkning och standardiserad produktinformation som anger energirelaterade produkters användning av energi och andra resurser (nedan kallad *rättsakten*), enligt punkt 4 i kapitel IV i bilaga II till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, anpassad till EES-avtalet genom protokoll 1 till avtalet.
 - Eftas övervakningsmyndighet hävdar att Island har underlåtit att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 16 i rättsakten och artikel 7 i EES-avtalet, genom att underlåta att inom den föreskrivna fristen anta eller underrätta Eftas övervakningsmyndighet om alla de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra rättsakten.
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV